

CINCO POEMAS de R. Wagner

EN esta maravillosa obra el autor de la Tetra ogía se encuentra vivo y esplendente el germen de una de sus más altas y conmovedoras creaciones: Tristán. También estos Cinco Poemas se relacionan en uno de los instantes más felices y al mismo tiempo más llenos de renunciadas y torturas del genio del Bayreuth, cuando a través de las claras pupilas de Matilde Wesendonk siente elevar su espíritu a regiones sublimes, allí donde el amor lo es todo y excepto él, nada importa ya. Los ojos húmedos y brillantes de una mujer, a menudo avivan en esta hermosa e inteligente musa que animó, real y fragante, en 1857, la concepción de Tristán e Isolda.

Los cinco exquisitos *lieder*, los más importantes y transcendentales que escribió Wagner, fueron publicados por el editor de música Schott con el título Cinco poemas para una voz femenina. Se silenciaba, pues, el nombre del creador de la letra o con esta tácita omisión se debe entender que era el propio compositor el autor de los Poemas. Sin embargo, no era así. Al morir, en el año 1902, Matilde Wesendonk la alta musa de su obra más apasionada y luminosa, dejó escrito en su testamento que se publicara la correspondencia entre ella y Wagner, integrada por 150 cartas. A través de estas intensas misivas, monumento a un amor grandioso e imposible, acaso por su misma grandiosidad, se rasga el blanco velo del secreto y se descubre que Matilde no es sólo la ardiente llama que avivó la música de estas cinco obras excepcionales, sino también la autora de la letra. Para recrearnos mejor en esta producción, para adentrarnos y asimilar toda la lírica pasión que le infunde vida y muerte, hemos de detenernos en aquel momento de la existencia de Wagner en que traba conocimiento con el matrimonio Wesendonk y convive con ellos en Zurich, en el "Asilo" contiguo al Hotel. Baur-au-Lac. Allí, el 18 de septiembre de 1957, lee a Matilde el texto del tercer acto de Tristán. La música, los momentos más intensos y ardientes de amor, habían sido esbozados en las cinco canciones.

Matilde envió al "Asilo" la letra de sus cinco poemas. Era la contestación lírica y vibrante a un mensaje que Wagner le dedicara. Es el año 1857, el año de Tristán. El maestro se siente seducido, arrobado por estas estrofas diáfanas en las que se habla de sueños inconfesos, de anhelos irrealizables, de un ángel que posee la suprema virtud

del consuelo que viene a enjugar lágrimas. Inmediatamente Wagner musica aquellas tiernas estrofas, cosa insólita el que sólo comprende sus propios poemas. La unión de las almas ya es entonces total y definitiva. El músico y la poetisa se funden en esta obra eterna que les une para siempre. Y la música, que presta nueva y mejor vida a aquellos versos, es la más tierna, ardorosa y romántica que escribió el autor de Parsifal. Los temas, después amplios y gloriosos en Tristán, se esbozan allí, se insinúan, llenos de amor y de dolor. Toda su belleza se condensa en la brevedad de su música, como fragantes perfumes de Oriente que se guardan en diminutos frascos de cristal tallado. Es inconcebible que en tan breves frases se pueda decir tanto; que el lenguaje musical haya podido expresar tanta ternura y amor y tal soberana belleza, Wagner mismo quedó prendido por la gracia de aquello que el amor le acababa de dictar, y posteriormente confiesa que jamás hizo nada mejor que aquellas canciones y pocas cosas en su obra podrían igualarlas. Wagner escribió para canto y piano la música de los Cinco Poemas. Mas no satisfecho de que se divulgaran de esa forma, tan específica de *lieder*, creyó que le sentaría mejor el ropaje orquestal, al menos para aquellas canciones que constituyeron el esbozo de su futuro drama

lírico, y empezó a instrumentarlas, labor que después prosiguió uno de sus más ilustres colaboradores, el maestro Félix Mottl, gran intérprete de la partitura de Tristán e Isolda. De este músico es la instrumentación de los cuatro primeros poemas y del último, el propio Wagner.

Der Engel, Stehe still, Im Treibhaus, Somerzen y Träume son los títulos originales de los cinco poemas. En El Ángel, como ya hemos dicho, se invoca el espíritu protector de los hombres, resplandeciente en el plumaje de sus blancas alas. Detente alude al correr del tiempo que todos los mortales queremos retener milagrosamente cuando somos felices. En El invernáculo, se encuentra claro y definido el motivo del preludio del tercer acto de Tristán. Penas, es un canto a la muerte—tema tan caro a Wagner—y a las aflicciones que más que más que maldecirlas deberíamos agradecer, ya que de ambas cosas sale el alma purificada y redimida. Sueños, es indudablemente la mejor composición de esta extraordinaria obra wagneriana. Su intensa melodía, su dramatismo, su irreprimible anhelo, evoca el tema de la Invocación a la noche del gran dúo del segundo acto, allí donde Tristán e Isolda pronuncian las frases más hermosas que el lenguaje musical haya escrito jamás.

Esto nos hizo gracia.

El.—Cuando nos casamos, prometiste Obedecerme.

Ella.—¡Claro! ¡No era cosa de armar una bronca delante del cura!

* * ● * *

—¡Tú eres como todas las mujeres!.. Sólo obedeces cuando eres tú la que mandas.

* * ● * *

Las doce y media, y lloviendo.

El sereno.—Peró si no vive "uste" aquí, ¿"pa" qué "quí uste" que le abra?

El jovencito.—Es que me ha dicho mi madre que si llovía me metiera en un portal.

OBSTINACION

El padre (echando a puntapiés al novio). ¡Y a la primera vez que le vea por aquí con mi hija...

El novio.—¡Ah! ¡Pero puedo volver!

* * ● * *

—Debe usted tenerlo a mucha honra joven—dice el inflado ricachón al agente de seguros a quien acaba de hacer pasar a su despacho—. ¿Sabe usted que hoy he rehusado ver a siete agentes de seguros?

—Lo sé—replicó el otro—. Yo soy los siete.

"NOTICE OF LOST CERTIFICATE"

"Mrs. Phoebe Moralde has notified us of the loss of her 7% Preferred Stock Certificate No. P 1910 for 4 shares, issued March 31, 1953. If no adverse claim is filed up to July 17, 1954 a new certificate will be issued to Mrs. Moralde, subject to the conditions set forth in our By-laws.

"SAN MIGUEL BREWERY, INC.
"CARLOS KAHN, Secretary & Attorney-in-Fact".